Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Givisiez IIIa	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	11.05.2019
Start / Beginn Début / Inizio	18:55	End / Ende Fin / Fine	20:49
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC20		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	218334	KOPP Miriam	
Official scorer Marqueur	214202	AMSTUTZ Sarah	
Referee 1 Arbitre 1	207153	ELMER Dominic	
Referee 2 Arbitre 2	9231	TISCHENDORF Julian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Wine Skaters Twann

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
83	C	KOPP Claude Gottfried				201205
87	A	KREBS Matthias				204118
61	G	REIST Thomas	X	X	X	212717
34	G	ANTENEN Marco				99220
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
8		KOPP Christian				213335
14		SCHERRER Marc				210367
72		BICHSEL Yanic				209490
21		RUFER Cyrill				211441
70		RÜEDI Martial				207291
77		RITTER René				201341
91		NYFFENEGGER Thomas				211443
95		KOPP Simon				215515
22		SCHMUTZ Mischa				215248
69		HOFER Mirco				207303
17		BOSSARD Michael				204076

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: BOUDUBAN Nicolas — Signature — 218749

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:46	9	14	1
07:02	87	21	2
11:23	87	77	3
31:21	83	21	4
36:21	69	21	5
39:56	91	69	6
40:33	9	83	7
55:39	83		8
56:55	9	69	9

TOTAL: 9

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
30:05	9	2	32:05	E
38:02	8	2	39:01	V1
52:58	14	2	54:58	L
57:18	77	2	59:18	I

TOTAL: 8 min

2 Givisiez IIIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	LIEW Linda				206074
12	A	OBERSON Gilles				215061
1	G	MAURER Antoine	X	X	X	218190
	G					
88		BÜHLER Romy				215520
10		COMAZZI Ludovic				217051
87		SUARD Steve				215059
23		BAUDOIS Alain				215060
34		BUNTSCHU Marc				217235
9		FAVRE Nicolas				270002
13		MAREIS Nicolas				5014

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: DAFFLON Willy — Signature — 217661

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
01:34	87	23	1
12:17	12	9	2
14:06	9	12	3
16:43	10		4
32:20	13	23	5
39:01	34	12	6
42:57	12		7
43:12	34	13	8

TOTAL: 8

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
11:16	12	2	11:23	H
45:07	9	2	47:07	H

TOTAL: 4 min